

GRATIS

NUEVA *Semana*

28
ANIVERSARIO
NUEVA SEMANA
NEWSPAPER

Viernes 25 de ABRIL del 2025

AÑO 28 - ED: 69/2025

LA NOTICIA DESTACADA

Illinois: la PrEP para prevenir el VIH ahora disponible en todos los farmacéuticos



Pag. 4

En EE. UU. se alistan preparativos para celebrar el Cinco de Mayo

Se trata de una festividad que resalta el orgullo de las comunidades de inmigrantes mexicanos en el país



Pag. 2

Pag. 6



Papa Francisco será enterrado este sábado en una tumba sencilla dentro de la Basílica Santa María la Mayor

MORTON ARBORETUM ANUNCIA



Pag. 8

EVENTOS IMPERDIBLES PARA MAYO Y JUNIO

PRIMER CASO DE SARAMPION EN ILLINOIS



Pag. 9

RECUERDAN LO IMPORTANTE QUE ES VACUNARSE

LA NOTICIA EN PORTADA

Los mexicanos en Estados Unidos se alistan a celebrar el Cinco de Mayo

Se trata de una festividad que resalta el orgullo de las comunidades de inmigrantes mexicanos en el país; pese a que suele confundirse con el Día de la Independencia del país azteca, tiene otra historia detrás.

Pese a que no se trata de una fiesta nacional en Estados Unidos, este domingo 5 de mayo se conmemora una efeméride importante para las comunidades latinas que viven en el país. Se trata del Cinco de Mayo, una celebración para honrar a México. En esta fecha, se organizan también diferentes actividades con elementos relacionados con la cultura e historia del país azteca, como la música del mariachi y bailes típicos, así como también se llevan a cabo reuniones sociales donde se degustan platos típicos de comida mexicana, acompañados con cervezas y margaritas.

Los colores verde, blanco y rojo son una constante en todos los elementos que aparecen como parte del Cinco de Mayo, porque representan la bandera de México. Además, muchas personas ponerse atuendos tradicionales y romper piñatas en las fiestas.

La historia detrás del Cinco de Mayo en EE.UU.

A pesar de la popularidad que tiene la fecha en Estados Unidos, el episodio histórico que dio origen al Cinco de Mayo no tiene una relación directa con ese país. Este día, se conmemora la hazaña del ejército mexicano, que logró resistir una invasión de Francia en 1862.

Las referencias históricas señalan que, en la llamada Batalla de Puebla, las fuerzas armadas de México, lideradas por Ignacio Zaragoza obtuvieron la victoria a pesar del despliegue de un ejército bien equipado, que intentaba tomar el control de la segunda ciudad más grande del país azteca en aquel momento.

El general que encabezó al ejército mexicano es el único vínculo de este hecho con Estados Unidos, dado que Ignacio Zaragoza había nacido en el poblado de Bahía de Espíritu Santo, hoy Goliad, en el territorio de Texas. Apenas unos meses después de su victoria frente a los franceses, el héroe de la Batalla de Puebla murió trágicamente a causa del tifus.

El Cinco de Mayo no debe confundirse con el Día de la Independencia de México, que



se celebra el 16 de septiembre en conmemoración de un episodio histórico muy diferente que ocurrió unos 50 años antes que la Batalla de Puebla.

¿Cómo se celebra el Cinco de Mayo?

El gobierno de México conmemora esta fecha como una festividad nacional, donde se realizan actos cívicos y representaciones de la batalla sobre los franceses. No obstante, no es un día feriado para la mayoría de las empresas y las actividades de la población transcurren sin mayores cambios, a excepción de algunas escuelas que sí suspenden las clases.

Por otro lado, en Estados Unidos, desde mediados del siglo XX, el Cinco de Mayo se convirtió en una forma de fomentar el orgullo entre los inmigrantes mexicanos, que comenzaron a reunirse entre amigos y familias para comer platos típicos, como tacos, guacamole, enchiladas y chiles rellenos. Distintas ciudades estadounidenses organizan eventos públicos son, pero la mayor fiesta del Cinco de Mayo sucede suele suceder en Los Ángeles, California, donde una multitud se reúne en Placita Olvera, en el centro de la ciudad, donde como parte de la celebración, negocios y restaurantes tienen programas de

descuentos y promociones especiales.

Si quieres celebrar bien el Cinco de Mayo, deja los tacos, por favor. Contrariamente a la creencia popular, en México no encontrarás tacos de carne picada, nachos ni margaritas congeladas el Cinco de Mayo. El plato tradicional que se come en la ciudad de Puebla en su gran fiesta es el mole poblano, según el Smithsonian. Inventado a finales del siglo XVII, el mole es una salsa espesa hecha con chocolate, chiles, nueces y otras especias. Tradicionalmente, la salsa cubre succulento pollo o pavo.

Aunque las recetas de mole difieren de una familia a otra y de un estado a otro de México, todas tienen algo en común: el mole representa el corazón de la cultura mexicana porque se sirve en las ocasiones más especiales, como bodas, baby showers y fiestas.

En todo Estados Unidos, la festividad fue adoptada como un símbolo importante de orgullo social y cultural, escribió el académico Antonio Sánchez, de la Central Washington University. Un día para reexaminar la historia y honrar a mexicanos y mexicanoestadounidenses que se han convertido en héroes a pesar de los desafíos.

SOCIEDAD Y COMUNIDAD

Los líderes del condado de Cook reconocen abril como el mes de la segunda oportunidad

Los programas de vivienda y empleo de reingreso del condado de Cook continúan aceptando nuevos participantes

Este mes, la Junta de Comisionados del Condado de Cook aprobó una resolución que designa abril como el Mes de la Segunda Oportunidad en el Condado de Cook. La resolución, patrocinada por el Comisionado del Condado de Cook, Michael Scott, destaca las barreras que enfrentan los residentes que regresan a casa tras estar en prisión y hace un llamado a la colaboración para promover una reinserción social exitosa en el Condado de Cook.

“El Condado de Cook se enorgullece de unirse a comunidades y municipios de todo el país para celebrar el Mes de la Segunda Oportunidad”, declaró Toni Preckwinkle, presidenta de la Junta del Condado de Cook. “Quienes han saldado su deuda con la sociedad merecen una segunda oportunidad significativa para prosperar en sus comunidades; sin embargo, enfrentan importantes obstáculos para alcanzar el éxito. Al invertir en programas y servicios de reinserción social que ayudan a los residentes que regresan a prosperar, estamos construyendo

un Condado de Cook más seguro, más fuerte y más justo para todos”.

“Este mes, las partes interesadas de todo el condado están trabajando juntas para crear conciencia sobre las consecuencias colaterales del encarcelamiento”, dijo el comisionado del condado de Cook, Michael Scott. “Las aproximadamente 20,000 personas que salen de las cárceles de Illinois cada año a menudo enfrentan barreras legales y sociales para obtener empleo y una vivienda justa. Nos comprometemos a apoyar a los residentes que regresan para que puedan superar estos desafíos y lograr una transición exitosa a casa”.

El condado de Cook opera varios programas de reingreso diseñados para apoyar a los residentes que regresan a casa después del encarcelamiento: Cook County Reconnect y el Programa Road Home.

Cook County Reconnect, administrado por el Consejo Asesor de Justicia del Condado de Cook, es una iniciativa financiada por la Ley

del Plan de Rescate Estadounidense que brinda a los residentes que regresan y que cumplen los requisitos apoyo para encontrar y conseguir vivienda, asistencia para el alquiler y servicios de apoyo opcionales. El programa completó una fase piloto en 2023. Actualmente, 40 personas reciben alojamiento a través del programa y otras 57 participan en el proceso de búsqueda o arrendamiento de vivienda. A partir de este mes, Cook County Reconnect reabrió sus puertas y acepta referencias a través de sus socios comunitarios.

“Un lugar seguro y estable donde vivir es fundamental para una reinserción exitosa; sin embargo, es una de las necesidades insatisfechas más comunes de quienes salen de prisión”, dijo Nikki Muñoz, Gerente de Servicios de Reinserción del Consejo Asesor de Justicia.

Para obtener más información sobre los programas de reingreso del condado de Cook, visite CookCountyIL.gov/JACReentry y ChiCookWorks.org/initiatives/roadhome

JUEGA CON PROPÓSITO

Una parte de cada dólar que gastas se destina a financiar becas de educación superior para Illinois **DREAM Fund Commission**.

Aprende cómo cada jugada ayuda en www.IllinoisLottery.com



LA NOTICIA DESTACADA

Illinois: ahora se puede acceder a la PrEP directamente en farmacias para prevenir el VIH

Illinois facilita el acceso a medicamentos que salvan vidas, especialmente para comunidades latinas y afroamericanas

En un esfuerzo por reducir las nuevas infecciones de VIH y ampliar el acceso a medicamentos preventivos, el Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH, por sus siglas en inglés) ha emitido una orden permanente que permitirá a los residentes obtener la PrEP —un medicamento que

previene el VIH— directamente en farmacias, sin necesidad de receta médica.

La PrEP, o profilaxis previa a la exposición, es altamente eficaz para prevenir el VIH. Cuando se toma correctamente, puede reducir el riesgo de transmisión sexual del virus en un 99%. Esta medida busca facilitar que

más personas, especialmente aquellas en riesgo, accedan al tratamiento de forma rápida y confidencial.

“El IDPH está muy orgulloso de nuestro programa PrEP4IL y del impacto que está teniendo para reducir las tasas de VIH. Esta orden permanente abre aún más puertas para que más personas puedan protegerse”, señaló el Dr. Sameer Vohra, director del IDPH.

Illinois continúa avanzando con el programa Getting to Zero del gobernador JB Pritzker, que busca eliminar nuevas transmisiones del VIH para el año 2030. En 2024 se registraron 1,386 nuevos diagnósticos en el estado, una reducción del 9% respecto al año anterior. Sin embargo, más del 60% de los nuevos casos siguen afectando de manera desproporcionada a personas afroamericanas y latinas.

Para atender esta realidad, el IDPH impulsa el programa PrEP4IL, que brinda asistencia económica a quienes necesitan el medicamento. En el último año se recibieron más de 900 nuevas solicitudes, con un crecimiento notable en la comunidad hispana.

Los farmacéuticos que deseen ofrecer este servicio deberán recibir una capacitación especializada para garantizar privacidad, realizar pruebas necesarias y llevar los registros según la ley estatal.

La PrEP se toma comúnmente como una pastilla diaria y está recomendada para personas VIH negativas que presentan factores de riesgo como tener una pareja seropositiva, haber sido diagnosticados con una ITS recientemente, compartir agujas o no usar condón de manera constante.

Las personas que buscan más información sobre la PrEP pueden visitar el sitio web del IDPH en Profilaxis previa a la exposición (PrEP). Para obtener información sobre el Programa de Asistencia de PrEP del estado, comuníquese con la línea de ayuda de PrEP de la Sección de VIH del IDPH al 1-833-773-7445 (1-833-PREP4IL), por correo electrónico a DPH.PrEP4IL@illinois.gov o a través del sitio web www.PrEPforIllinois.com.

@Z Envíos

¡No cobramos por peso!

\$10.00 DESCUENTO
EN CAJAS IGUALES O MAYORES
DE: 18"X18"X18"
PRESENTE ESTE CUPÓN

SERVICIO DE PAQUETERIA A
TODA LA REPÚBLICA MEXICANA

ENTREGA A DOMICILIO
SALIDAS QUINCENALES ☎ **847.991.3939**

¡SEGURIDAD Y RAPIDEZ!

1180 E. DUNDEE RD. PALATINE, IL 60074
(PLAZA LA ROSITA)
Lunes a Viernes de 10am a 7pm - Sábados 10am a 4pm

VIDA Y HOGAR

Abril es el mes dedicado a la seguridad de los materiales peligrosos en Illinois

Autoridades estatales recuerdan la importancia de conocer y manejar adecuadamente los productos químicos en el hogar y en la comunidad

Con más de 9,000 instalaciones químicas activas en todo el estado, Illinois dedica el mes de abril a concientizar sobre la seguridad de los materiales peligrosos y la importancia de estar preparados ante posibles incidentes.

Cada año, se agregan más de 100 nuevas instalaciones de Nivel 2 que manejan productos químicos, y todas son monitoreadas por la Agencia de Manejo de Emergencias de Illinois y la Oficina de Seguridad Nacional (IEMA-OHS). Estas entidades supervisan tanto el almacenamiento de químicos como cualquier informe de derrames o fugas.

“Todos deberíamos estar familiarizados con los productos químicos que se utilizan cerca de nosotros, ya que pueden estar en artículos tan comunes como detergentes, combustibles y medicamen-

tos”, señaló Adnan Khayyat, director interino de IEMA-OHS.

IEMA también trabaja estrechamente con los Comités Locales de Planificación de Emergencias, socorristas y administradores de emergencias para mantener informado al público sobre los materiales peligrosos presentes en la comunidad. Además, junto al Instituto del Servicio de Bomberos de Illinois, se brinda capacitación especializada a empresas y organizaciones para el manejo seguro de estos materiales.

Consejos para el hogar: protégete y protege a tu familia

La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) y la Administración de Incendios de EE. UU. (USFA) comparten recomendaciones claves para el uso seguro de productos químicos en casa:

- Sigue siempre las instrucciones de las etiquetas.
- No mezcles productos químicos, ya que esto puede causar gases tóxicos o incendios.
- Guarda los productos en sus envases originales y en lugares seguros, lejos del alcance de niños y mascotas.
- No almacenes químicos cerca del sol, fuentes de calor o fuego.
- Usa guantes o gafas de protección cuando manipules estos materiales.
- Si usas gasolina, llénala solo al aire libre y coloca el recipiente en el suelo antes de llenarlo.

¿Quieres saber si hay productos químicos cerca de tu hogar?

Consulta la base de datos pública de incidentes de materiales peligrosos en Illinois en: <https://public.iema.state.il.us/FOIAHazmatSearch>

Butcher Boy
COOKING OILS

WOMEN OWNED
Proudly packaged in Des Plaines, IL.
cvoils.com

Authentic Flavors
START WITH PURE OILS!

Butcher Boy Cooking Oils has been by your side for almost 90 years and passed down from our family to yours!

FIND US AT YOUR FAVORITE LOCAL GROCER!

100% PURE CORN OIL
Coconut Oil
Corn Oil
CLEAR LIQUID SHORTENING



Por qué Francisco eligió la Basílica de Santa María la Mayor para ser sepultado y qué otros Papas están enterrados allí

San Juan Pablo II fue calificado como el Papa de los récords, pues fue quien más viajes apostólicos realizó (104), más documentos, encíclicas, exhortaciones y libros publicó (90) y más santos llevó a los altares (483) en sus 27 años en el trono de San Pedro. Francisco, por su parte, fue el Papa de las primeras veces.

Jorge Mario Bergoglio, quien falleció el pasado 21 de abril a los 88 años, fue el primer líder de la Iglesia católica nacido en Sudamérica, el primer jesuita y también el primero en utilizar el nombre de Francisco, en homenaje al radical San Francisco de Asís (1181-1230), para identificarse.

Y en sus 12 años de pontificado rompió otras costumbres: fue el primer Papa que vivió fuera del Palacio Apostólico, el primero en visitar países como Irak y el primero en firmar una declaración de fraternidad con autoridades islámicas. Y con su muerte quiso marcar otro precedente: el pontífice argentino será el primero en un siglo que no será sepultado en las grutas de la Basílica de San Pedro.

Francisco decidió que su última morada sea la Basílica de Santa María la Mayor, también en Roma, a unos 6 kilómetros de distancia del Vaticano.

"Deseo que mi último viaje terrenal termine precisamente en este antiguo santuario mariano, donde siempre me detengo a rezar al inicio y al final de cada viaje apostólico, confiando mis intenciones a la Madre Inmaculada y dando gracias por su dulce y maternal cuidado", se lee en el testamento del pontífice.

Una de las cuatro grandes

Santa María la Mayor es una de las cuatro basílicas papales que hay en la capital italiana.

Se trata de una enorme edificación cuyos orígenes se remontan al siglo IV.

De acuerdo con la tradición, el papa Liberio (36º pontífice romano) mandó construir la iglesia en el sitio donde se produjo una inusual nevada en pleno verano, luego de que la Virgen María se le hubiera aparecido a un matrimonio patricio.

Y aunque en jerarquía San Pedro es el templo

católico más importante, no solo por su tamaño, sino porque se cree que está sobre la tumba del primer Papa -el apóstol Pedro-, algunos fieles consideran que con la decisión de Francisco, Santa María la Mayor ganará relevancia.

"La Basílica de San Pedro es la más importante de la Iglesia católica en todo el mundo, pero ahora Santa María va a ser la segunda, porque aquí va a estar el papa Francisco, el santo de la misericordia", le dijo a BBC Mundo desde el exterior del templo Irene Coronado, una guatemalteca residente en Estados Unidos que se encuentra en Roma.

Santa María la Mayor es distinta a otras iglesias, porque es una de las pocas que no tiene forma de cruz, sino que conserva la forma del templo romano pagano sobre la que fue levantada.

Asimismo, su rica y elaborada decoración interna permite al visitante realizar un viaje por el pasado, desde la época bizantina hasta el barroco. Los mosaicos que recubren las paredes y el artesonado del techo están elaborados con oro extraído de América por la Corona española. Incluso hay quienes afirman que el lote de metal precioso lo llevó el propio Cristóbal Colón.

Por su parte, los más fieles y creyentes encontrarán preciosas reliquias, entre las cuales destacan los cinco maderos que se afirma formaron parte de la cuna donde estuvo Jesús en sus primeros días de vida en Belén.

Las tablas están dentro de un elaborado relicario de cristal de roca, con oro y bronce, el cual se halla a los pies del altar mayor.

"Los maderos han sido fechados científicamente como pertenecientes al período de su nacimiento (de Jesucristo)", explicó a BBC Mundo Andreas Raub, historiador del arte de la Basílica.

Francisco se unirá a otros siete Papas que ya reposan en el templo, entre quienes figura San Pío V (1504-1572), cuyo cuerpo se exhibe en la llamada Capilla Sixtina o de la Natividad en una urna de cristal donde se puede apreciar su cuerpo 453 años después de fallecido. Otro Papa que está en la basílica es Clemente IX (1600-1699), quien beatificó a Santa Roma de Lima, la primera santa de América Latina.

Sixto V (1521-1590), Clemente VIII (1536-1605),

Nicolás IV (1227-1292), Honorio III (1150-1227) y Pablo V (1550-1621) son los otros.

Una conexión profunda

La relación del papa Francisco con la Basílica es de larga data y ni siquiera su convalecencia por la neumonía bilateral que padeció en sus últimas semanas de vida la interrumpió.

El 23 de marzo pasado, nada más ser dado de alta del hospital Gemelli de Roma, pasó por el templo para dejarle al cardenal Rolandas Makricas, arcipreste coadjutor del mismo, un ramo de flores.

El pontífice argentino, quien no se bajó del Fiat 500 en el que viajaba, le entregó al purpurado las flores para que las colocara ante el icono de la virgen, conocida como Salus Populi Romani (la Protectora del Pueblo Romano).

Y, luego el pasado 12 de abril, Bergoglio volvió para rezar ante el icono bizantino de la Virgen María, apodada como Nuestra Señora de las Nieves, que, según la tradición, fue pintado por el evangelista Lucas sobre un trozo de la mesa en la que Jesús celebró la última cena.

"El Papa venía aquí desde sus tiempos de obispo en Argentina. Era muy devoto de la Salus Populi Romani", le contó a BBC Mundo uno de los sacerdotes de la basílica.

En una entrevista con el vaticanista español Javier Martínez-Brocal, que aparece en el libro "El sucesor", publicado en 2024, Francisco indicó dónde quería que sus restos fueran colocados.

"Justo después de la escultura de la Reina de la Paz (la Virgen) hay un pequeño recinto, una puerta que da a un cuarto que usaban para guardar los candelabros. Lo vi y pensé: 'Ese es el lugar'. Y ya está preparado ahí el lugar de la sepultura. Me han confirmado que ya está listo", dijo Francisco, según el libro.

El lugar recibe más público desde que se sabe que Francisco pidió ser enterrado allí "en la tierra, sencillo, sin decoración particular", con la inscripción "Franciscus", su nombre papal en latín.

La singular y peculiar Basílica romana será, desde este fin de semana, la última morada del pontífice que vino desde "el fin del mundo", como él se describió a sí mismo.

ECOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE

La calidad del aire en Chicago se encuentra entre las peores de EE.UU., ¿por qué?

El mayor uso del aire acondicionado está incrementando la cantidad de contaminantes en el aire

Según el Informe sobre el Estado del Aire 2025, publicado por la Asociación Americana del Pulmón el miércoles, el área metropolitana de Chicago-Naperville es una de las más contaminadas de EEUU tanto por ozono como por partículas a lo largo del año.

El área metropolitana pasó del puesto 17 al 15 en el país en cuanto a contaminación por ozono, y ahora ocupa el puesto 13 en el país en cuanto a contaminación por partículas a lo largo del año, según informó la ALA en su informe anual.

Los Ángeles encabeza la lista de las ciudades más afectadas por la contaminación por ozono, seguida de Visalia y Bakersfield, California. Phoenix ocupa el cuarto lugar, y Fresno, California, completa el top 5.

De hecho, siete de las 14 ciudades más contaminadas por ozono se encuentran en California.

El número de días con niveles altos de ozono en Chicago alcanzó su nivel más alto desde el análisis de 2011-2013, según las autoridades.

Pero ¿qué está causando la preocupación por la calidad del aire en Chicago?

Según la Asociación Americana del Pulmón (ALA), la contaminación antropogénica sigue disminuyendo, con reducciones en la cantidad

de contaminantes emitidos por el sector del transporte, las centrales eléctricas y la industria manufacturera.

Lo que ha provocado estos aumentos ha sido el humo de los incendios forestales, que ha cubierto extensas zonas del país en numerosas ocasiones, según la investigación.

Estos incendios forestales están aumentando en intensidad y alcance debido al calor extremo y la sequía, según la ALA, y como resultado, la contaminación por partículas se ha convertido en un problema más grave en Estados Unidos.

Ese calor extremo también está provocando un mayor uso del aire acondicionado, lo que a su vez incrementa la cantidad de contaminantes en el aire.

Casi la mitad de la población estadounidense vive en zonas con niveles insalubres de contaminación atmosférica.

La ALA afirma que hay casi 500,000 personas con EPOC viviendo en el área, junto con más de 600,000 a quienes se les ha diagnosticado una enfermedad cardiovascular y casi 900,000 personas con asma, tres de los grupos con mayor riesgo de sufrir los efectos nocivos de la mala calidad del aire.

...

JUEGA CON PROPÓSITO

Una parte de cada dólar que gastas se destina a financiar becas de educación superior para Illinois **DREAM Fund Commission**.

Aprende cómo cada jugada ayuda en www.IllinoisLottery.com



ECOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE

Diversión, arte y naturaleza: eventos imperdibles en el Morton Arboretum para mayo y junio

El Morton Arboretum ha anunciado una vibrante programación de eventos para toda la familia durante los meses de mayo y junio. Desde actividades al aire libre, arte, ciencia, música, hasta experiencias únicas para niños y amantes de los perros, este jardín botánico invita a la comunidad a disfrutar de la naturaleza de una manera divertida y educativa.

Entre los eventos más esperados destaca la nueva exposición *Vivid Creatures*, una serie de esculturas coloridas y gigantes de animales esenciales para el ecosistema de Illinois, creadas por los artistas Heather y Fez BeGaetz. La muestra estará disponible desde el 17 de mayo y está incluida con la entrada general.

Dado que mayo es el “Mes de la Concientización sobre las Especies Invasoras” en Illinois, el Arboretum ofrecerá programas que exploran temas relacionados con las especies invasoras.

+ *Especies invasoras*

Los miércoles y sábados de mayo pase por el Centro de Visitantes entre las 11 a.m. y las 2 p.m. para obtener información gratuita y folletos de los docentes del Arboretum. Aprenda sobre las posibles plantas e insectos invasores, cómo combatirlos y el papel fundamental que desempeña la detección temprana de plagas en la protección de nuestros árboles. Descubra cómo los esfuerzos impulsados por los ciudadanos contribuyen a comunidades más saludables y a un medio ambiente más resiliente.

+ *Primavera en flor y mucho más*

Los visitantes también podrán disfrutar del esplendor de la primavera con caminatas entre flores, actividades educativas sobre especies invasoras, una demostración de ikebana japonés y la tradicional Venta de Plantas del Día del Árbol, que se realiza del 24 al 27 de abril.

Para los amantes del vino y la buena comida, el Arboretum organiza una Cata de Vinos de Primavera el 10 de mayo y un delicioso evento de Blues, Cervezas y Barbacoa el 7 de junio. También habrá una velada familiar con música y pizza el 26 de junio.

+ *Diversión para los más pequeños*

El Children’s Garden ofrecerá talleres como



Art in the Garden, sesiones creativas inspiradas en la naturaleza, y Forest Explorers, un programa de cuatro semanas con caminatas, cuentos y juegos al aire libre para niños de 3 a 8 años.

Además, el 31 de mayo y 1 de junio se celebrará Nature Play for All, un fin de semana con actividades inclusivas para niños de todas las habilidades, que incluyen senderismo sensorial, pintura con elementos naturales y búsqueda del tesoro en el bosque.

+ *Perros, carreras y noches musicales*

Las familias con mascotas también están invitadas a participar en Tails on the Trails (4 de mayo) y en el Día de Admisión para Perros (22 de junio), cuando los perros pueden recorrer libremente los jardines del Arboretum.

La programación incluye también la nueva Serie Firefly Race con carreras de 3K y 10K en un entorno natural iluminado, y las Noches de Cenador, conciertos al aire libre todos los miércoles desde el 28 de mayo hasta el 20 de agosto.

+ *Mini golf con ciencia y arte fotográfico*

Una de las experiencias más esperadas es el regreso de Wonder Woods Mini Golf,

disponible del 23 de mayo al 1 de septiembre. Este campo de mini golf de nueve hoyos combina diversión con ciencia, destacando la vida secreta de los árboles mediante diseño artístico y educativo.

Durante el Día de las Madres, los días 10 y 11 de mayo, se podrá visitar también la exposición de fotografía de naturaleza organizada por la Sociedad Fotográfica del Morton Arboretum.

Planifica tu visita

La mayoría de las actividades están incluidas con la entrada general, aunque algunos eventos requieren boletos adicionales. Se recomienda a los visitantes comprar sus entradas con anticipación en mortonarb.org, donde también podrán consultar horarios, precios actualizados y más detalles.

Con más de 16 millas de senderos, jardines en flor y una programación diversa, el Morton Arboretum es el lugar ideal para disfrutar de la naturaleza este verano en Illinois.

...

SALUD PÚBLICA

IDPH reporta el primer caso de sarampión de 2025 en el sur de Illinois

Las autoridades sanitarias comunican que la vacuna contra el sarampión es segura y eficaz

El Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH, por sus siglas en inglés) reportó el primer caso confirmado de sarampión de 2025 en Illinois. El caso, que involucró a un adulto en el extremo sur de Illinois, fue confirmado a través de pruebas de laboratorio. Este es el único caso del que el IDPH tiene conocimiento y esto no se considera un brote en este momento, ya que el riesgo de transmisión comunitaria para el público en general en Illinois sigue siendo bajo.

El IDPH está trabajando con los funcionarios de salud locales para identificar todos los posibles lugares de exposición, mientras que la clínica en el sur de Illinois donde el paciente buscó atención evalúa cualquier posible paciente expuesto a contagio.

Cualquier persona expuesta al sarampión y que no sea inmune al sarampión debe mantenerse alerta ante cualquier signo y síntoma de sarampión, como sarpullido, fiebre alta, tos, secreción nasal y ojos rojos y llorosos, y notificar a su departamento de salud local si presenta síntomas.

Illinois no ha tenido otros casos reportados de sarampión desde un brote en Chicago a princi-

pios de 2024 que resultó en 67 casos. Sin embargo, el IDPH ha estado monitoreando de cerca el brote en Texas y Nuevo México que ha resultado en más de 680 casos confirmados, incluidas tres muertes, dos de ellas niños. A nivel nacional, los CDC informan que se han confirmado 800 casos de sarampión en más de 25 jurisdicciones de los Estados Unidos, más del doble del total nacional en 2024.

"Este primer caso reportado de sarampión en Illinois en 2025 es un recordatorio para nuestros residentes de Illinois de que esta enfermedad se puede prevenir con la vacunación actualizada", dijo el director del IDPH, el Dr. Sameer Vohra. "Con cientos de casos reportados a nivel nacional, hemos estado trabajando estrechamente con nuestros socios locales de salud pública y atención médica para prepararnos ante algún caso potencial de sarampión en Illinois. El IDPH insta a los proveedores médicos a considerar un diagnóstico de sarampión en pacientes con síntomas consistentes y alertar a su departamento de salud local de inmediato si sospechan un caso".

La mayoría de las personas se vacunan de forma rutinaria en la infancia y no corren un alto riesgo de contraer sarampión. Lo más preocu-

pante son las personas que no han sido vacunadas, incluidos los lactantes (se recomienda la vacuna inicial contra el sarampión a los 12-15 meses) o las personas que no pueden vacunarse debido a otros problemas de salud. Las personas que piensen que han estado expuestas deben consultar con su proveedor de atención médica sobre la protección a través de la vacunación previa o la necesidad de vacunarse.

Después de la exposición a alguien con sarampión, los síntomas pueden tardar de 7 a 21 días en aparecer. Las personas que desarrollan síntomas de sarampión deben comunicarse con un proveedor de atención médica por teléfono o correo electrónico ANTES de ir a un consultorio médico o departamento de emergencias. Es importante compartir específicamente que le preocupa que pueda tener sarampión. Se pueden hacer arreglos especiales para su evaluación y, al mismo tiempo, proteger a otros pacientes y al personal médico de una posible infección.

El IDPH enfatiza la importancia de asegurarse de que todos estén al día con sus vacunas. Desde la pandemia de COVID-19, las tasas de vacunación en los EE. UU. han disminuido.



Patrocinado por la RTA

Nuestro sistema de transporte está en una encrucijada

Dícales a los legisladores estatales que financien el transporte público ahora o **enfrentaremos recortes al servicio del 40%**

SaveTransitNow.org

rtta



CIENCIA Y TECNOLOGÍA

Los datos de incendios forestales del sensor aéreo de la NASA ayudan a los bomberos a tomar medidas

El mapa visualiza tres longitudes de onda de luz infrarroja, invisibles para el ojo humano. Las áreas naranja y roja muestran las zonas de combustión más fría, mientras que el amarillo indica las llamas más intensas. Las zonas quemadas se muestra en rojo oscuro o marrón.

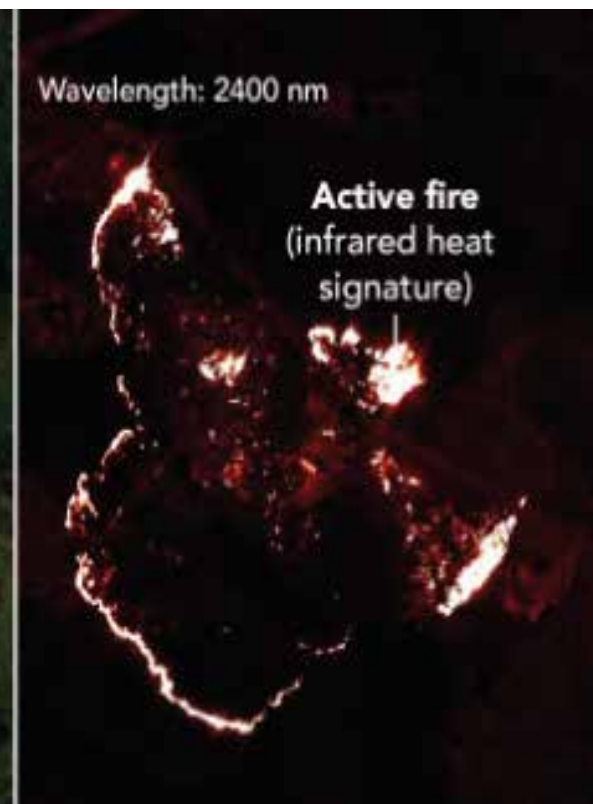
Un sensor de la NASA introdujo recientemente un nuevo enfoque para combatir incendios forestales, proporcionando datos en tiempo real que ayudaron a los bomberos sobre el terreno a contener un incendio en Alabama. El instrumento, llamado AVIRIS-3 (Espectrómetro Aerotransportado de Imágenes Visibles e Infrarrojas 3), detectó un incendio de 48 hectáreas el 19 de marzo, que aún no se había reportado a las autoridades.

Mientras AVIRIS-3 sobrevolaba el incendio a bordo de un avión de investigación King Air B200, a unos 5 kilómetros al este de Castleberry, Alabama, un científico a bordo analizó los datos en tiempo real e identificó la zona con mayor intensidad del incendio. La información se envió vía internet satelital a los bomberos e investigadores sobre el terreno, quienes distribuyeron imágenes del perímetro del incendio a los teléfonos de los bomberos en el terreno.

En total, el proceso desde la detección durante el sobrevuelo hasta la alerta en dispositivos portátiles tomó solo unos minutos. Además de determinar la ubicación y la extensión del incendio, los datos mostraron a los bomberos su perímetro, lo que les ayudó a evaluar la probabilidad de propagación y a decidir dónde reforzar el personal y el equipo.

"Esta es una ciencia muy ágil", dijo Robert Green, investigador principal del programa AVIRIS y científico investigador sénior del Laboratorio de Propulsión a Chorro de la NASA en el sur de California, señalando que AVIRIS-3 mapeó la cicatriz de quemaduras que quedó cerca del JPL por el incendio Eaton en enero.

Observando el suelo desde aproximadamente 9,000 pies (3,000 metros) de altitud, AVIRIS-3 realizó varios vuelos de prueba sobre Alabama, Misisipi, Florida y Texas para la Campaña Aérea FireSense 2025 de la NASA. Los investigadores volaron en la segunda mitad de marzo para preparar los experimentos de quema prescrita que se llevaron a cabo en el Bosque Estatal de Ginebra en Alabama el 28 de marzo y en el Aeródromo Militar de Fort Stewart-Hunter en Georgia del 14 al 20 de abril. Durante marzo, el equipo de AVIRIS-3 cartografió al menos 13 incendios forestales y quemas prescritas, así como docenas de pequeños puntos calientes (lugares donde el calor es especialmente intenso), todo en tiempo real.



Los datos de espectrómetros de imágenes como AVIRIS-3 suelen tardar días o semanas en procesarse para obtener imágenes multicapa altamente detalladas que se utilizan en investigación. Al simplificar los algoritmos de calibración, los investigadores pudieron procesar los datos en una computadora a bordo del avión en mucho menos tiempo del que habrían tardado de otro modo. La conectividad a internet por satélite a bordo permitió distribuir las imágenes casi de inmediato, mientras el avión aún estaba en vuelo, en lugar de después de aterrizar.

El equipo de AVIRIS generó sus primeros productos en tiempo real durante una campaña en febrero que cubrió partes de Panamá y Costa Rica, y han continuado mejorando el proceso, automatizando los pasos de mapeo a bordo del avión.

El sensor AVIRIS-3 pertenece a una línea de espectrómetros de imágenes construidos en el JPL desde 1986. Los instrumentos se han utilizado para estudiar una amplia gama de fenómenos, incluido el fuego, midiendo la luz solar que se refleja en la superficie del planeta.

Durante los vuelos de marzo, los investigadores crearon tres tipos de mapas. Uno, llamado "Visión Rápida de Incendios", combina mediciones de brillo en tres longitudes de onda de

luz infrarroja, invisibles para el ojo humano, para identificar la intensidad relativa de la quema. Las áreas naranjas y rojas del mapa "Visión Rápida de Incendios" muestran las zonas de combustión más fría, mientras que el amarillo indica las llamas más intensas. Las zonas previamente quemadas se muestran en rojo oscuro o marrón.

Otro tipo de mapa, el Quicklook de Fuego de 2400 nm, analiza únicamente la luz infrarroja con una longitud de onda de 2400 nanómetros. Las imágenes son especialmente útiles para visualizar los puntos calientes y los perímetros de los incendios, que se muestran brillantes sobre un fondo rojo.

Un tercer tipo de mapa, llamado simplemente Quicklook, muestra áreas quemadas y humo.

El Quicklook de 2400 nm fue el favorito de los bomberos, según Ethan Barrett, analista de incendios de la División de Protección Forestal de la Comisión Forestal de Alabama. Ver el contorno de un incendio forestal desde arriba ayudó a los bomberos de la Comisión Forestal de Alabama a determinar dónde enviar excavadoras para detener su propagación.

Además, el personal de FireSense analizó las imágenes de AVIRIS-3 para crear perímetros digitalizados de los incendios, proporcionando a los bomberos información rápida y completa sobre la situación en el terreno.



INSURANCE

NCR Group

(847) 496-7124



AUTO - CASA - COMERCIAL

GENERAL LIABILITY & WORKER'S COMP



SEGUROS PARA **MEXICO** 

SR-22 AL INSTANTE

¡ASEGURE SU AUTO!

CON O SIN LICENCIA

- ✓ **MÍNIMO PAGO INICIAL**
- ✓ **BAJAS CUOTAS MENSUALES**
- ✓ **ID CARD AL INSTANTE**

OBTÉN UNA CUOTA POR TELEFONO O EN LÍNEA

SERVICIO DE:

PLACA, TITULO Y STICKER



¡RECIBE TU PLACA DE METAL AL INSTANTE!

www.ncrinsurancegroup.com

SÍGUENOS EN



1180 E. Dundee Rd.
Palatine, IL 60074
(Plaza La Rosita)

(847) 496-7124
(847)-991-3939



Jurassic World Rebirth llega a los cines el 2 de julio

Película se remonta al Jurassic Park original de la mejor manera.

Nace una nueva era. Tres años después de que la trilogía de Jurassic World concluyera con cada película superando los 1.000 millones de dólares en la taquilla mundial, la perdurable serie Jurassic evoluciona en una nueva e ingeniosa dirección con JurassicWorld Rebirth.

dirigida por el dinámico visualista Gareth Edwards (Rogue One: A Star Wars Story) a partir de un guión del guionista original de Jurassic Park, David Koepp.

Cinco años después de los eventos de Jurassic World Dominion, la ecología del planeta ha demostrado ser en gran medida inhóspita para los dinosaurios. Los que quedan existen en ambientes ecuatoriales aislados con climas similares a aquel en el que alguna vez prosperaron. Las tres criaturas más colosales de la tierra, el mar y el aire dentro de esa biosfera tropical tienen, en su ADN, la clave de un medicamento que traerá beneficios milagrosos para salvar vidas a la humanidad.

Presentado por la icónica superestrella de acción Scarlett Johansson, el nominado al Emmy y al SAG Jonathan Bailey y el dos veces ganador del Oscar® Mahershala Ali, este nuevo capítulo lleno de acción ve a un equipo de extracción correr hacia el lugar más peligroso de la Tierra, una instalación de investigación en la isla para el Jurassic Park original, habitada por lo peor de lo peor que quedó atrás.

Jurassic World Rebirth está dirigida por el ganador del BAFTA Edwards a partir de un guión de Koepp (La guerra de los mundos), basado en personajes creados por Michael Crichton.

También protagonizada por las aclamadas estrellas internacionales Rupert Friend y Manuel García-Rulfo, la película está

Rauw Alejandro y Proyecto PaMaRa llevan arte, fe y sueños a Valley State Prison

Valley State Prison es una de las instituciones correccionales más grandes de California

La reconocida artista internacional Izis "La Enfermera de la Salsa" se prepara para presentar una actuación inolvidable en el esperado evento The Spring Fling featuring Las Damas de la Salsa, que se llevará a cabo el próximo domingo 27 de abril de 1:00 p.m. a 7:00 p.m. El evento tendrá lugar en Joe's Live, ubicado en el Parkway Bank Park, Rosemont, y promete ser una celebración vibrante de la música y la cultura latina.



atlética, asegurando un ambiente de elegancia en sintonía con el espíritu del Festival.

Las entradas ya están disponibles y pueden adquirirse en el sitio web joesliverosemont.com. Este evento es patrocinado por Erica Maya Dance Shoes, entre otras organizaciones comprometidas con la promoción de la cultura latina y la excelencia en las artes escénicas.

Acerca de Izis "La Enfermera de la Salsa"

Izis es una figura internacional que ha revolucionado la música salsa con su estilo inconfundible y una voz que arrasa en los escenarios. Reconocida por su compromiso con la excelencia artística y su capacidad para conectar con el público, Izis sigue marcando tendencia y reafirmando su legado en la música tropical.

The Spring Fling reunirá a algunas de las figuras más destacadas de la salsa y la música tropical. Además de la electrizante presencia de Izis, el programa contará con las actuaciones de Stacie Sandoval, Wanda Inette, Humboldt Park Orchestra y DJ Gloria. La jornada se enriquecerá aún más con presentaciones especiales de baile a cargo de La Femme y Diosas, quienes aportarán un toque de elegancia y dinamismo a la velada.

El evento se realizará con estacionamiento gratuito validado para la comodidad de los asistentes y se solicita formalmente evitar el uso de vestimenta

PUPILETRAS

U	R	W	V	K	Q	N	U	V	A	S
Z	V	M	A	N	Z	A	N	A	I	O
D	V	M	U	A	M	H	R	L	C	X
D	E	A	G	K	E	P	E	R	A	G
J	N	N	D	U	L	G	W	D	B	P
A	K	D	S	Z	O	T	N	U	A	A
Ñ	P	A	A	A	C	M	E	R	N	P
H	I	R	N	P	O	E	Z	A	A	A
H	Ñ	I	D	O	T	L	Y	Z	N	Y
W	A	N	I	T	O	O	K	N	O	A
L	F	A	A	E	N	N	B	O	A	K

BANANO, DURAZNO, MANDARINA, MANZANA, MELOCOTÓN, MELÓN, PAPAYA, PERA, PIÑA, SANDÍA, UVAS, ZAPOTE.

¡¡ Nuevo local en Elgin Y Schaumburg IL !!

LA SRA. ACERO
Consejera y Adivina Garantiza

Ayuda en el amor, matrimonio y darle suerte en sus empleos. Si no puede dormir, tiene mala suerte y todo le va mal, desea ganar en el amor que Ud, quiere. Yo le garantizo ayudarlo, Yo quito el mal de su hogar y la sombra que lo persigue. Yo garantizo ayudarlo en separaciones matrimoniales y de amores tambien. Yo quito la brujería y todo lo malo que tenga Ud, haya consultado. Yo le voy a poner en el camino de la felicidad y la dicha. Con solo mirar. Yo se los problemas, porque tengo el poder de Dios para ayudarlo en frogas e importancia sexual. Vénga hoy.


RESULTADOS GARANTIZADOS EN 2 DIAS
Abierto todos los dias de 9am a 9pm

308 S Mclean Blvd, Elgin IL 60123. Oficina #F10
847-732-5894



PREPARACION DE IMPUESTOS 2024

APROVECHE LOS CREDITOS Y DEDUCCIONES

- ▲ RENUEVE SU **ITIN** AQUI
- ▲ DECLARACION ELECTRONICA 
- ▲ PRECIO JUSTO
- ▲ MAXIMO REEMBOLSO LEGAL
- ▲ DEPOSITO RAPIDO Y DIRECTO DEL IRS
- ▲ UTILICE SU REEMBOLSO PARA PAGAR POR LA PREPARACION DE SUS IMPUESTOS 2024
- ▲ RECLAME ELECTRONICAMENTE SU REEMBOLSO DEL 2022 y 2023

ATENDEMOS TODO EL AÑO

(*) Aplican Restricciones

HORARIO DE TEMPORADA DE IMPUESTOS

LUNES A VIERNES DE 10AM. A 6PM
SAB. DE 10AM. A 3PM
DOM. ATENCION PREVIA CITA



(847) 991-3939
(847) 496-7124
PROGRAME SU CITA
<https://bookmeatime.com/e-zincometax>



847-991-3939 / 847-496-7124
1180 E. Dundee Rd. Palatine, IL 60074

\$25.00 descuento

En su PREPARACION DE IMPUESTOS 2024

Válido hasta el 04/15/2025

!!!VISITENOS HOY!!!
1180 E. DUNDEE RD.
PALATINE, IL 60074
(Plaza La Rosita)

SIGUENOS!

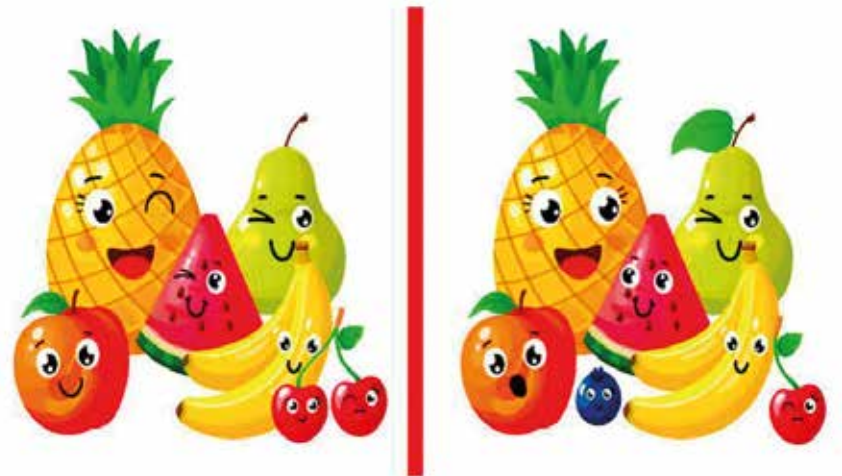
Visita nuestra página al instante

facebook.com/e.incometax

SUDOKU

	8	6	9					
5	9		6	2				
7					1			
2	5					7		
	4						3	
		3					9	2
			3					1
				5	8		6	9
					2	5	8	

Encuentra las 6 diferencias



— Reflexiones —

Suelta el vaso

Durante una sesión grupal, un psicólogo tomo un vaso de agua y lo mostró a los demás. Mientras todos esperaban la típica reflexión de '¿este vaso está medio lleno o medio vacío?', el psicólogo les preguntó:

-¿Cuánto pesa este vaso?

Las respuestas variaron entre los 200 y 250 gramos. Pero el psicólogo respondió:

-El peso total no es lo importante. Más bien, depende de cuánto tiempo lo sostenga. Si es un minuto, no es problema. Si lo sostengo una hora, me dolerá el brazo, pero si lo hago durante un día entero, mi brazo se entumecerá y se paralizará del dolor. El peso del vaso no cambia, siempre es el mismo. Pero cuanto más tiempo lo sostengo, este se vuelve más pesado y difícil de soportar.

Y continuó:

- Las preocupaciones, los rencores, los resentimientos y los sentimientos de venganza son como el vaso de agua. Si piensas en ellos por un rato, no pasará nada. Si piensas en ellos todos los días, te comienzan a lastimar. Pero si piensas en ellos toda la semana, o incluso durante meses o años, acabarás sintiéndote paralizado e incapaz de hacer algo.



PUBLISHER
José R. Reyes

LA NUEVA SEMANA, INC.
1180 E Dundee Rd
Palatine IL 60074
Teléfono
(847) 239-4815
Fax (847) 890-6327
info@lanuevasemana.com

EDITOR GENERAL
Karen Reyes

EDITORA
Norma Vilcatoma
Karen Reyes

**DISEÑO,
DIAGRAMACIÓN
Y REDACCIÓN**
Reynaldo Manrique
Castillo

VENTAS
(847) 239-4815
Norma Vilcatoma

DISTRIBUCIÓN

Condado Lake
Waukegan, Zion, Highwood,
North Chicago, Lake Zurich,
Wauconda, Round Lake,
Mundelein

Condado Kane
Elgin, Carpentersville,
Aurora

Condado Cook
Palatine, Arlington Hts.,
Bufalo Grove, Wheeling,
Prospect Hts., Mt. Prospect,
Rolling Meadows, Des
Plaines, Melrose Park,
Franklin Park, Stone Park,
Addison, Schaumburg,
Hoffman Estate,
Streamwood, Hanover Park,



ANUNCIE AQUI

info@lanuevasemana.com

(847) 239-4815

**Miles de nuestros
lectores esperan conocer
sobre tu negocio**

La forma más práctica de anunciar **Clasificados**

(847) 239-4815

Empleos

DENTAL OFFICE

In Wheeling is looking for bilingual English/Spanish Receptionist. Full time, including every Saturday. Willing to train the right candidate. Submit resume to NextGenDentalCenter@gmail.com

HELP WANTED

Bus Boys- Dishwashers **EXPERIENCED COOKS** (with experience/very high pay) stop by Georgie V's Pancake house and more Open daily breakfast and lunch 1139 Church Street Northbrook 847-753-9647

The People's Choice Family Fun Center

The People's Choice Family Fun Center Has Moved to a New Bigger & Better Location 2650 Belvidere Rd in Waukegan More Games, More Party Rooms, Larger Pizzeria Also coming soon Bumper, Kiddy Train Ride, Mini Golf Plus more Rise attractions. We are now Hiring for ALL Positions Management Cashiers Pizza Makers Arcade Hosts Party Hosts Technicians Maintenance & Housekeeping Amusement Ride Operators To Apply go to www.FUNWITHROCKY.com

Wheeling

Oficina Dental esta buscando Recepcionista y Asistente dental Bilingue Espanol / Ingles, tiempo complete, incluido Sabado, estamos dispuestos a entrenar la candidata correcta, enviar su resumen a nerita777@yahoo.com Dental office in Wheeling is looking for bilingual English/Spanish Receptionist/Dental Assistant. Full time, including every Saturday. Willing to train the right candidate. Submit resume to nerita777@yahoo.com

Estamos Contratando

Capataz y trabajadores para jardinería. Buena paga y horas extras toda la temporada. Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo Trabajo tiempo completo durante el invierno. Llamar al 847-855-1980. 847-804-9884 (Bilingüe) el shop está cerca de la Rt 173 & Rt 45 Antioch

Skokie, IL

Conductor con Licencia B o CDL Empresa de Pavimento de Ladrillos Solicita chofer confiable con licencia B o CDL interesados llamar al 773-640-6817

Landscaping

Negocio de Landscaping para venta Trocas, Equipos, herramientas y clientes Negocio bien establecido. Muy buen negocio. Interesados llamar al 847-721-2406

Sastre

Horario flexible Lavandería en Buffalo Grove necesita un sastre para manejar alteraciones y reparaciones de rutina. ZIPS de Buffalo Grove 630-716-9477

Waukegan

Se solicita empleado con experiencia para mantenimiento de un complejo de apartamentos. Para más información llamar al 847-249-4009

Waukegan

Empresa establecida Solicita tecnicos experimentados en areas de Calefaccion, aire acondicionado, refrigeracion y equipo de restaurant. Buena paga, excelentes beneficios. Interesados llamar 847-623-6700 / info@nihac.com

Bensenville

Se busca ayudante 1. Ayudante de almacén (Preparación y embalaje, no se necesita experiencia) Si está interesado por favor contacte al Ph N. 240-278-3334

Palatine

Salón de Belleza solicita estilista o barberos con experiencia. Buena paga. Favor de presentarse en 1637 N Baldwin Rd, Palatine IL 60074 o llamar a los teléfonos 224-392-4511 / 224-522-4263

Compañía

Si tienes Carro, Hablas español y algo de ingles. Quieres trabajar para una compañía haciendo compras, cocinando y limpieza basica. quieres ganar \$17/Hr. llama a Teodoro al 847-275-8276

Estamos Contratando

Conductor con licencia Clase C Illinois si está interesado, póngase en contacto al 240-278-3334.

Elk Grove

Holiday Inn Necesita un ROOM ATTENDANT para tiempo parcial o completo. Excelente salario y beneficios Llamar o aplicar en persona 847-437-6010 Elk Grove, IL 60007 Phone: 847-437-6010

ATLAS CAR WASH Mundelein

POSICIÓN DE DIRECTOR * Salario y comisión pagados * Bilingüe Inglés Español un PLUS * Capaz de contratar y entrenar info@atlas-carwash.com 847-949-4500

MANAGER POSITION

*Paid Salary & Commission *Bilingual English Spanish a PLUS *Able to Hire & Train info@atlas-carwash.com 847-949-4500

Jardinería

Estamos contratando Capataz y trabajadores para jardinería. no se requiere experiencia Buena paga y horas extras toda la temporada. Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo Trabajo tiempo completo durante el Invierno. Llamar al 847-855-1980. 847-804-9884 (Bilingüe) el shop esta cerca a la Rt 173 & Rt 45 Antioch

MKO Carpentry

Está buscando contratar carpinteros experimentados. Carpinteros con experiencia para enmarcar casas nuevas es ok. Si está interesado, comuníquese con 847-687-8830

Compañía de limpieza

EN VENTA servicio comercial Informes 847 980 0623

Únete al equipo

Zips DRY CLEANERS!!! Aplica en línea 321ZIPS.COM/EMPLOYMENT

Bienes Raices

Waukegan

914 Glen Flora Ave. Amplio estudio disponible Hermoso, remodelado, recientemente pintado, A/C, Persianas, Estacionamiento. \$550.00 mensual + Deposito Interesados llamar al 847-855-1980 / 847-804-9884

WE'RE HIRING
ESTAMOS CONTRATANDO
Gale's Place
WORK WITH US / TRABAJA CON NOSOTROS
LINE COOKS • PREP COOKS
BUSSERS
847.566.1090
135 N. DIAMOND LAKE RD. MUNDELEIN

HORÓSCOPO

<p>ARIES ♈ Días favorables para todo lo relacionado con los negocios. No tengas miedo de invertir, te irá bien.</p>	<p>TAURO ♉ Procura no malgastar ese dinero. Planifica lo que vas a hacer a mediano plazo. Serénate.</p>	<p>GÉMINIS ♊ No permitas que ciertas personas influyan en tu estado de ánimo. Resolverás un asunto que te preocupaba.</p>	<p>CÁNCER ♋ Expresa tus sentimientos y deja que tu yo interior aflore. Se viene una etapa especial en tu vida amorosa.</p>	<p>LEO ♌ En el trabajo, hay cambios y algunos imprevistos, pero no te dejes vencer por las adversidades.</p>	<p>VIRGO ♍ Las cosas que hagas tendrán consecuencias, así que mide bien los pasos que vas a dar. Escucha consejos.</p>
<p>LIBRA ♎ Dale el verdadero sentido a las cosas que haces, estás viviendo de forma muy acelerada. Haz una pausa.</p>	<p>ESCORPIO ♏ Corrige esos errores, no ganas nada lamentándote por lo que pasó. Evita endeudarte. Descansa.</p>	<p>SAGITARIO ♐ Recuerda que el tiempo vale oro, aprovecha las oportunidades que se te presenten. Da lo mejor de ti.</p>	<p>CAPRICORNIO ♑ Trata de no tomar decisiones apresuradas, es necesario que te detengas y reflexiones sobre lo que has vivido.</p>	<p>ACUARIO ♒ Después de algunos días complicados, viene la calma. Llega la oportunidad que tanto esperabas. Decídete.</p>	<p>PISCIS ♓ Podrías sentirte melancólico por una persona que se alejó, pero una noticia inesperada cambiará tu ánimo.</p>



LARRY DOMINICK
CICERO TOWN PRESIDENT
& BOARD OF TRUSTEES
PRESENTS



Festival
CINCO DE MAYO
2025 *en Cicero*

**ENTRADA
GRATIS!**



**FREE
ENTRANCE**

MAY 1ST - 4TH
34th St. & Laramie Ave.



- LA MIGRA DE CARLOS SOMOZA • BANDA SINCERA
- REVOLUCION • BRIGADA NORTEÑA • LA KEBRADORA
- LEYENDA CALENTANA • AMNESIA • CLAVE 312
- SENSACION GAMA • GRUPO 312 • EL PACIFICO
- ESCUADRON • LOS NIKOS • GRUPO TENANPA
- CADETES DE LINARES • LOS MEROS MEROS • LOBOS

FOLKLORIC DANCERS:

Hours/Horario

Th/Jue-
5:00 pm- 10:00pm
Fri/Vier
5:00 pm- 11:00pm
Sat/Sáb
12:00 pm- 11:00pm
Sun/Dom
12:00 pm- 10:00pm



Jueves/Thur & Viernes/Fri
HouseMusic & Free Style
DJ'S

CARNIVAL RIDES
Juegos Mecánicos
*** Antojitos/Food**

*** Raffles**
*** Regalos/Gifts**
*** Diversión/Fun**

